

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 45.060 29.140.99 **Září 2016**

Drážní zařízení - Drážní vozidla -  
Elektronické předřadníky pro DC napájení zářivkového osvětlení

ČSN  
EN 62718  
34 1575

idt IEC 62718:2013 + IEC 62718:2013/COR1:2016-02

Railway applications - Rolling stock - DC supplied electronic ballasts for lighting fluorescent lamps

Applications ferroviaires - Matériel roulant - Ballasts électroniques a courant continu pour lampes fluorescentes d'éclairage

Bahnanwendungen - Bahnfahrzeuge - Gleichstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen

Tato norma přejímá anglickou verzi evropské normy EN 62718:2016. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard implements the English version of the European Standard EN 62718:2016. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2019-04-08 se nahrazuje ČSN EN 50311 (34 1575) z prosince 2003, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Anotace obsahu

Tato norma specifikuje výkon a konstrukční požadavky, a sdružené zkoušky, DC elektronických předřadníků používaných pro napájení zářivek pro osvětlení v železničních vozidlech. Požadavky v ní obsažené nahrazují požadavky na použití uvedené v IEC 31347 pro všechny kolejová vozidla a specifikují a doplňují požadavky IEC 61347 pro specifické potřeby drážních vozidel.

Norma platí pro elektronické předřadníky:

- napájející zářivky s přehřívanou katodou bez integrovaných zapalovacích pomůcek, trubicové nebo s jednou patičkou podle EN 60081, respektive EN 60901;
- s jednoduchou a neregulovatelnou úrovní světelného toku.

Tato norma se nevztahuje na elektronické předřadníky napájející zářivky s nepřehřívanou katodou a/nebo

zářivky s integrovanými zapalovacími pomůckami.

## Národní předmluva

### Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 62718:2016 dovoleno do 2019-04-08 používat dosud platnou ČSN EN 50311 (34 1575) z prosince 2003.

### Změny proti předchozí normě

V této normě jsou provedeny následující změny proti ČSN EN 50311:2003: v oddílech 8.2.1.3 a 9.3.2.7 se rozšířila hodnota z „50 Hz“ na „50 Hz nebo 60 Hz“; v oddílech 8.2.3.1 a 9.3.4.1 je specifická hodnota unikajícího proudu z EN 50311:2003 vynechána, na místo toho je v uveden odkaz na normu (IEC 60598-1:2008, oddíl 10.3); v oddíle 9.3.2.8, tabulka 3 Hodnoty zkušebního napětí dielektrika se vztahují k IEC 62497-1, což způsobí rozšíření jmenovitých napěťových hladin; v oddíle 9.3.4.1 jsou vynechány hodnoty R a C na obrázku 3 (EN 50311:2003  $R = 2\ 000\ W \pm 100\ W = 112\ nF \pm 6\ nF$ ); příloha A (informativní), Vzdálenost mezi lampou a železnou konstrukcí (dříve se jednalo o normativní údaj uvedený v oddíle 8.2.4.4 EN 50311:2003; příloha H z EN 50311:2003 je vynechána.

### Informace o citovaných dokumentech

IEC 60068-2-1:2007 zavedena v ČSN EN 60068-2-1 ed. 2:2008 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-1: Zkoušky - Zkouška A: Chlad

IEC 60068-2-2:2007 zavedena v ČSN EN 60028-2-2:2008 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-2: Zkoušky - Zkouška B: Suché teplo

IEC 60068-2-30:2005 zavedena v ČSN EN 60028-2-30 ed. 2:2006 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-30: Zkoušky - Zkouška Db: Vlhké teplo cyklické (cyklus 12 h + 12 h)

IEC 60077-1:1999 zavedena v ČSN EN 60077-1:2003 (34 1510) Drážní zařízení - Elektrická zařízení drážních vozidel - Část 1: Všeobecné provozní podmínky a všeobecná pravidla

IEC 60417 databáze dostupná na webových stránkách IEC ([www.iec.ch](http://www.iec.ch))

IEC 60529:1989 zavedena v ČSN EN 60529 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód)

IEC 60571:2012 dosud nezavedena

IEC 60598-1:2008 zavedena v ČSN EN 60598-1 ed. 5:2009 (36 0600) Svítidla - Část 1: Všeobecné požadavky a zkoušky

IEC 60929 zavedena v ČSN EN 60929 ed. 4 (36 0596) Elektronické ovládací zařízení na střídavé a/nebo stejnosměrné napětí k zářivkám - Požadavky na provedení

IEC 61140 zavedena v ČSN EN 61140 ed. 2 (33 0500) Ochrana před úrazem elektrickým proudem - Společná hlediska pro instalaci a zařízení

IEC 61347-1:2007 nezavedena

IEC 61347-2-3 zavedena v ČSN EN 61347-2-3 ed. 2 (36 0510) Ovládací zařízení pro světelné zdroje – Část 2-3: Zvláštní požadavky na střídavě a/nebo stejnosměrně napájené elektronické předřadníky k zářivkám

IEC 61373 zavedena v ČSN EN 61373 ed. 2 (33 3565) Drážní zařízení – Zařízení drážních vozidel – Zkoušky rázy a vibracemi

IEC 62236-3-2:2008 dosud nezavedena

IEC 62497-1 dosud nezavedena

IEC 62498-1 dosud nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN IEC 50(811) (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník – Kapitola 811: Elektrická trakce

ČSN EN 60068-1 ed. 2 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí – Část 1: Obecně a návod

ČS EN 60081 (36 0275) Zářivky pro všeobecné osvětlování – Požadavky na provedení

ČSN EN 60901:1998 (36 0277) Jednopaticové zářivky – Požadavky na provedení

ČSN EN 60927 ed. 2 (36 0297) Příslušenství pro světelné zdroje – Zapalovací zařízení (jiná než doutnavková) – Požadavky na provedení

ČSN EN 61347-2-7 ed. 3:2012 (36 0510) Ovládací zařízení pro světelné zdroje – Část 2-7: Zvláštní požadavky na bateriemi napájená elektronická ovládací zařízení pro nouzové osvětlení (s vlastními bateriemi)

ČSN ISO 2859-1 (01 0261) Statistické přejímky srovnáváním – Část 1: Přejímací plány AQL pro kontrolu každé dávky v sérii

ČSN EN 61347-1 ed. 3 (36 0510) Ovládací zařízení pro světelné zdroje – Část 1: Obecné a bezpečnostní požadavky

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel: Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, IČ  
48135267

Technická normalizační komise: TNK 126 Elektrotechnika v dopravě

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Pavel Vojík

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN v anglickém jazyce.